



Table des matières

Informations générales

Accessoires fournis	44
Informations sur l'entretien et la sécurité	44

Connexions

Installation du téléviseur	45-47
Utilisation de la prise Scart	45
Utilisation du jack vidéo CVBS	45
Utilisation du jack S-vidéo	46
Utilisation des jacks vidéo composant (Y Pb Pr)	46
Mode de balayage (Sélecteur Progressive / Interlaced)	47
Utilisation d'un modulateur RF	47
Connexion du cordon d'alimentation	48
Facultatif : Connexion à un périphérique HDMI/DVI	48-49
Utilisation de connecteurs HDMI (High Definition Multimedia Interface)	48-49
Facultatif : Connexion d'un récepteur multicanal	49
Le récepteur a des entrées audio multicanal	49
Facultatif : Connexion à un équipement audio	50
Le système stéréo a des entrées audio Dolby Pro Logic ou droite/ gauche	50
Facultatif : Connexion d'un récepteur audiovisuel numérique	50
Le récepteur doit être équipé d'un décodeur PCM, Dolby Digital ou MPEG2	50

Aperçu des fonctions

Façade arrière	51
Panneau arrière	52
Télécommande	53

Mise en route

Etape 1: Installation des piles dans la télécommande	54
Utilisation de la télécommande pour contrôler l'appareil	54
Etape 2: Réglage du téléviseur	54-55
Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur	55
Affichage TV	55
Etape 3: Sélection de la langue	56
Choix de la langue menu	56
Choix de la Langue sous-titres/Langue doublage	56
Etape 4: Réglage des canaux des enceintes ..	57
Fonction Bass Management	57

Utilisation des disques

Supports compatibles	58
Code de zone	58
Lecture de disques	59
Affichage LCD	59
Utilisation du menu du disque	59
Contrôles de lecture	60-63
Interruption de la lecture	60
Sélection d'une titre (page)/ d'un chapitre ..	60
Zoom	60
Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt	60
Lecture aléatoire	60
Répétition	61
Répétition A-B	61
Balayage	61
Recherche par l'heure	61
Ralenti	62
Recherche	62
Arrêt sur image et lecture image par image	62
Mode de programmation	63
Fonctions spéciales DVD	63
Sélection d'un titre	63
Angle de caméra	63
Changement de langue de doublage	63
Sous-titres	63
Lecture de fichiers MP3/JPEG	64
Fonctions propres à la lecture de disques d'images	64-65
Configuration de la lecture de diaporamas ..	64
Rotation de l'image	64
Zoom sur image	65
Lecture multi-angle	65
Effets de balayage	65
Lecture du fichier MP3 ou de l'image JPEG ..	65
Lecture d'un SACD (Super Audio CD)	65



Table des matières

Options des menus de DVD

Préférences	66-69
Picture (Image)	66
– Color Settings [Régl. couleurs]	66
– Saturation/ Contrast/ Brightness [Saturation/ Contraste/ Luminosité]	66
– Sharpness [Netteté]	66
– Video Shift [Décalage vidéo]	66
Advance Picture (Image avancée)	67-68
– TrueLife [Reproduction réelle]	67
– DCDi	67
– Gamma	67
– Chroma Delay [Retard de chrominance]	67
– 4:3 Aspect [Format d'image]	67
– HiDefVideo	67
– Content Mode [Mode contenu]	68
Sound (Son)	68
– Night Mode [Mode nocturne]	68
– Analog Output [Sortie analogique]	68
– CD Up-sampling [Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD]	68
– Clear Voice	68
– Karaoke Vocal [Vocal karaoké]	68
Features (Fonctions)	69
– Wakeup timer [Minuterie réveil]	69
– Helpline [Assistance]	69
– Status Window [Fenêtre d'état]	69
– Dimmer	69
Installation	69-73
Language (Langue)	70
– Menu Language [Langue menu]	70
– Default Subtitle/ Default Audio [Langue sous-titres/Langue doublage]	70
TV	70
– TV System [Système TV]	70
– TV Shape [Affichage TV]	70
Audio Menu (Menu Audio)	70-71
– Digital Output [Sortie numérique]	70
– Subwoofer frequency [Fréquence du caisson de basses]	71
– SACD Direct	71
– Son HDMI	71
– PCM Output [Sortie PCM]	71

Speakers [Enceintes] (fonction Bass Management)	71
Features (Fonctions)	71
– PBC (Contrôle de la lecture)	71
– Sleep Timer [Arrêt programmé]	71
Access (Accès)	72-73
– Enter PIN [Entrez votre code PIN]	72
– Disc Lock [Verr. Disque]	72
– Country [Pays]	72
– Parental Level [Niveau parental]	73
– Change PIN [Modifier code]	73

Guide de dépannage	74-75
---------------------------------	-------

Caractéristiques techniques	76
--	----

Glossaire	77
------------------------	----

Français



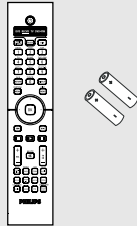
Informations générales

Accessoires fournis

Câble Scart



Télécommande et
deux piles de type AA

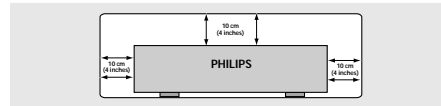


Câble d'alimentation
CA

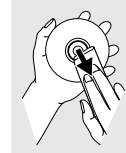


Français

- **Évitez les problèmes de condensation.**
 - Il peut arriver que la lentille se couvre de buée quand l'appareil passe soudainement d'un environnement froid à un environnement chaud, rendant la lecture de disque impossible. Laissez l'appareil dans un environnement chaud jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- **Ne bouchez pas les aérations.**
 - N'utilisez pas le lecteur de DVD dans un meuble fermé, laissez environ 10 cm d'espace libre autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation adéquate.



- **Entretien du boîtier**
 - Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'un détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des produits abrasifs.
- **Trouvez un endroit adéquat.**
 - Placez l'appareil sur une surface plate, rigide et stable.
- **Précautions de manipulation des CD**
 - Pour nettoyer un CD, essuyez-le en ligne droite, du centre vers le bord, en utilisant un chiffon doux qui ne peluche pas. Les produits d'entretien risquent d'endommager le CD.
 - Écrivez seulement du côté imprimé d'un CD-R(W) et seulement avec un feutre à pointe douce.
 - Tenez le CD par le bord, ne touchez pas la surface.



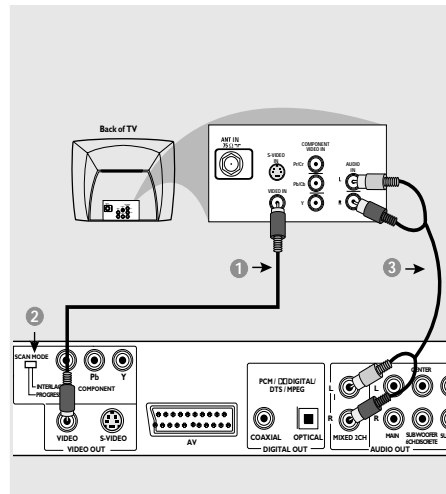
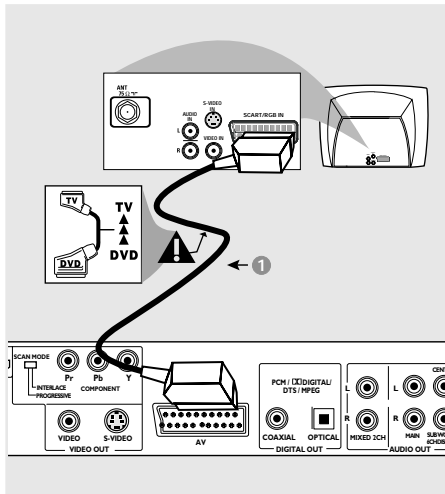
Informations sur l'entretien et la sécurité

- **Tension d'alimentation**
 - Lorsque le lecteur de DVD est en mode de veille, il continue de consommer de l'énergie. Pour débrancher complètement l'appareil de l'alimentation secteur, enlevez la fiche d'alimentation CA de la prise murale.
- **Évitez les températures élevées, l'humidité, l'eau et la poussière.**
 - L'appareil, les piles et les CD ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur (en particulier aux appareils de chauffage ou à un ensoleillement direct). Fermez toujours le tiroir du CD pour éviter que de la poussière ne se dépose sur la lentille.



Connexions

Installation du téléviseur



Français

IMPORTANT !

- Choisissez la connexion vidéo qui vous convient le mieux parmi les options suivantes, en fonction des possibilités de votre téléviseur.
- Connectez le lecteur de DVD directement au téléviseur.
- La connexion Scart vous permet d'utiliser les fonctions audio et vidéo du lecteur de DVD.

Utilisation de la prise Scart

- Utilisez le câble Scart (noir) pour connecter la prise jack Scart (AV) du lecteur de DVD à la prise (TV IN) du téléviseur (câble non fourni).

Conseil:

- Assurez-vous que le câble Scart (PÉRITEL) avec l'indication "TV" est bien connecté au téléviseur et que le câble Scart (PÉRITEL) avec l'indication "DVD" est relié au lecteur de DVD.

Utilisation du jack vidéo CVBS

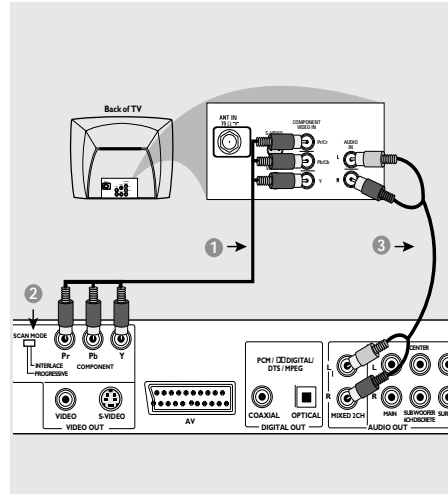
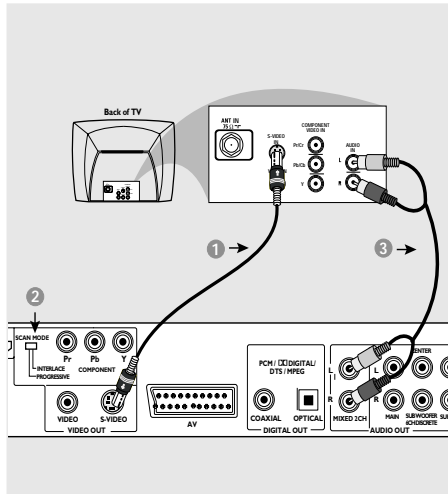
- 1 Utilisez le câble vidéo composite pour connecter le jack CVBS du lecteur de DVD à l'entrée vidéo ENTRÉE VIDÉO (parfois appelée A/V In, Video In, Composite ou Baseband) sur le téléviseur (câble fourni).
- 2 Réglez le MODE DE BALAYAGE sur INTERLACE (Entrelacé).
- 3 Pour entendre le son du lecteur de DVD à travers votre téléviseur, utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks AUDIO OUT (L/R) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du téléviseur (câble fourni).





Connexions

Français



IMPORTANT !

– La connexion S-vidéo composant fournit une qualité d'image supérieure. Ces options doivent être disponibles sur votre téléviseur.

Utilisation du jack S-vidéo

- 1 Utilisez le câble S-vidéo pour connecter le jack **S-VIDEO OUT** du lecteur de DVD à l'entrée S-vidéo S-VIDEO IN (parfois appelée Y/C ou S-VHS) sur le téléviseur (*câble non fourni*).
- 2 Réglez le MODE DE BALAYAGE sur INTERLACE (Entrelacé).
- 3 Pour entendre le son du lecteur de DVD à travers votre téléviseur, utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks AUDIO OUT (L/R) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du téléviseur (*câble fourni*).

IMPORTANT !

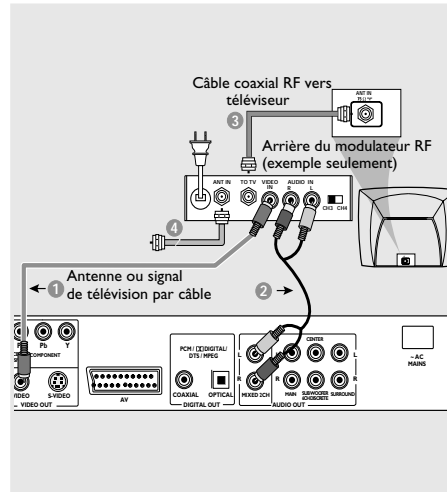
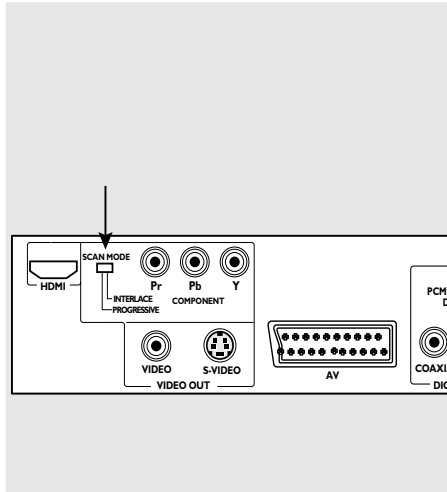
– Pour obtenir une qualité vidéo en balayage progressif, vous avez besoin d'un câble Y Pb Pr et d'un téléviseur doté de la fonction de balayage progressif.
– **NE branchez PAS** une fiche péritel en même temps qu'un câble Y Pb Pr sur le téléviseur ; cela risquerait de dégrader la qualité de l'image.

Utilisation des jacks vidéo composant (Y Pb Pr)

- 1 Utilisez les câbles vidéo composant (rouge/bleu/vert) pour raccorder les jacks **Y Pb Pr** du lecteur de DVD aux entrées vidéo COMPONENT VIDEO IN correspondantes (parfois appelées Pr / Cr Pb / Cb Y) sur le téléviseur (*câble fourni*).
- 2 Placez le commutateur PROGRESSIVE/INTERLACE sur INTERLACE.
- 3 Pour entendre le son du lecteur de DVD à travers votre téléviseur, utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks AUDIO OUT (L/R) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du téléviseur (*câble fourni*).



Connexions



Français



Mode de balayage (Sélecteur Progressive / Interlaced)

Permet de modifier le type de sortie de signal à partir de la sortie vidéo composants sur le lecteur.

Interlaced (entrelacé) :

Sélectionnez ce réglage lors de la connexion à un téléviseur standard (format entrelacé).

Progressive (progressif) :

Sélectionnez Progressive si votre téléviseur accepte les signaux progressifs (480/525p) pour une reproduction précise des couleurs et des images de grande qualité.

Conseils utiles:

- En mode progressif, les images 4:3 sont déformées lorsque vous choisissez une forme d'image 16:9. Pour éviter toute déformation, réglez le format d'image du téléviseur sur AUTO. (Voir page 47 « Format d'image »)
- Certains téléviseurs et projecteurs ne sont pas compatibles avec ce lecteur de DVD. Si l'image est déformée en mode progressif, réglez le MODE DE BALAYAGE sur entrelacé.



IMPORTANT !

– Si votre téléviseur possède une seule prise d'entrée d'antenne **ANTENNA IN** (parfois appelée 75 ohm ou RF In), vous aurez besoin d'un modulateur RF pour regarder le DVD sur votre téléviseur. Pour acheter un modulateur RF et connaître son fonctionnement, consultez votre détaillant en électronique ou contactez Philips.

Utilisation d'un modulateur RF

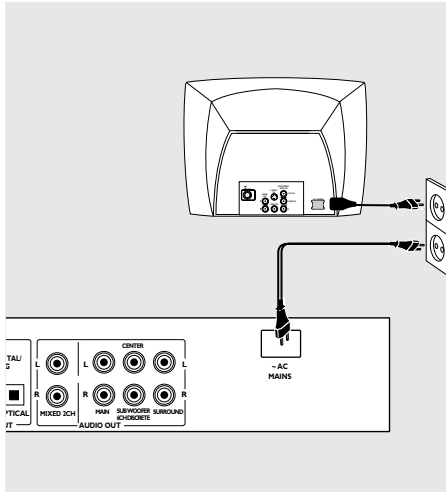
- 1 Utilisez le câble vidéo composite (jaune) pour connecter le jack **CVBS** du lecteur de DVD au jack d'entrée vidéo du modulateur RF.
- 2 Utilisez le câble coaxial RF (non fourni) pour connecter le modulateur RF au jack RF de votre téléviseur.





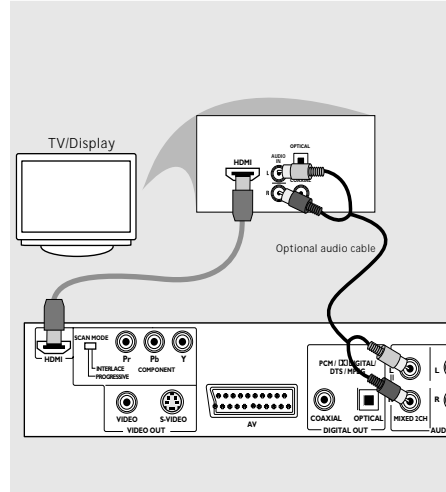
Connexions

Connexion du cordon d'alimentation



Français

Facultatif : Connexion à un périphérique HDMI/DVI



Une fois toutes les connexions effectuées correctement, branchez le cordon secteur à la prise de courant.

N'effectuez ni ne modifiez jamais les raccordements lorsque l'appareil est raccordé à l'électricité.

Quand aucun disque n'est chargé, appuyez sur la touche **STANDBY ON située sur la façade du lecteur de DVD.**

Utilisation de connecteurs HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- Le standard HDMI assure la transmission de données numériques non modifiées et non compressées pour une qualité de son et d'image optimale.
- Entièrement plug-and-play, il ne nécessite qu'un seul câble pour les sorties audio et vidéo.
- Utilisez une connexion HDMI (câble non fourni) uniquement avec des périphériques d'entrée HDMI compatibles, comme un écran à cristaux liquides, un projecteur, un écran plasma, un téléviseur à projection ou un moniteur HDTV.
→ La lecture commence automatiquement.
OU
- Le menu {HIVIDEODEF} du lecteur de DVD s'affiche à l'écran du téléviseur (voir page 67 {HIVIDEODEF}).



Connexions

Facultatif : Connexion à un périphérique HDMI/DVI - suite

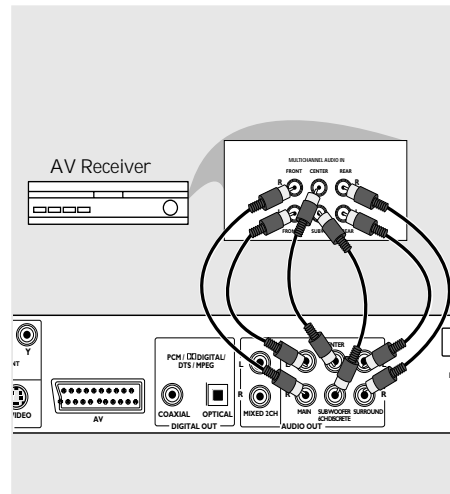
Utilisation de connecteurs HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- L'interface HDMI est rétrocompatible avec de nombreux périphériques DVI, moyennant un adaptateur approprié.
 - Si vous connectez un périphérique DVI, vous devez ajouter un câble audio pour la transmission des données audio.
 - La transmission audio est possible lorsque l'option {HDMI Audio} (Son HDMI) est activée.
 - Ce lecteur de DVD est uniquement compatible avec la norme HDCP.

Conseils util:

- Réglez le **SCAN MODE** sur **PROGRESSIVE**.

Facultatif : Connexion d'un récepteur multicanaux



Français

Le récepteur a des entrées audio multicanaux

- 1 Sélectionnez une des connexions vidéo (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN ou SCART [AV]) selon les options disponibles sur votre téléviseur.
- 2 Placez le commutateur PROGRESSIVE/ INTERLACE sur INTERLACE pour les connexions CVBS ou S-VIDEO.
- 3 Placez le commutateur PROGRESSIVE/ INTERLACE sur PROGRESSIVE pour la connexion COMPONENT VIDEO IN avec un téléviseur Progressive Scan.
- 4 Utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks AUDIO OUT (Avant G/D, central, Surround G/D, Subwoofer) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du système stéréo (câble fourni).



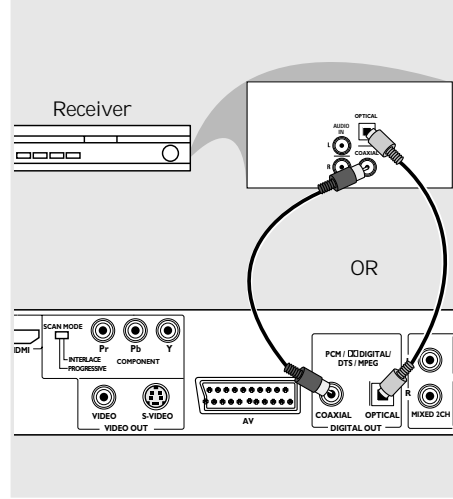
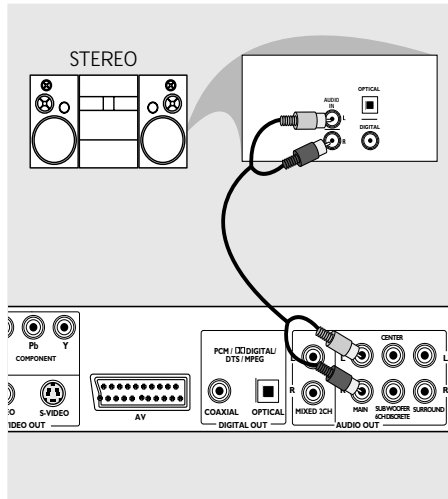


Connexions

Facultatif : Connexion à un équipement audio

Facultatif : Connexion d'un récepteur audiovisuel numérique

Français



Le système stéréo a des entrées audio Dolby Pro Logic ou droite/ gauche

Le récepteur doit être équipé d'un décodeur PCM, Dolby Digital ou MPEG2

- 1 Sélectionnez une des connexions vidéo (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN ou SCART [AV]) selon les options disponibles sur votre téléviseur.
- 2 Placez le commutateur PROGRESSIVE/ INTERLACE sur INTERLACE pour les connexions CVBS ou S-VIDEO.
- 3 Placez le commutateur PROGRESSIVE/ INTERLACE sur PROGRESSIVE pour la connexion COMPONENT VIDEO IN avec un téléviseur Progressive Scan.
- 4 Utilisez les câbles audio (blanc/ rouge) pour raccorder les jacks AUDIO OUT (L/R) du lecteur de DVD aux entrées audio correspondantes AUDIO IN du système stéréo (câble fourni).

Conseils util:

- Pour obtenir un son stéréo de qualité optimale, connectez toujours les canaux gauche et droit de la sortie multicanal et réglez l'option [Analog Output] (Sortie analogique) sur 'STEREO' (voir page 68).

- 1 Sélectionnez une des connexions vidéo (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN ou SCART [AV]) selon les options disponibles sur votre téléviseur.
- 2 Connectez le jack COAXIAL ou OPTICAL du lecteur de DVD à l'entrée audio numérique COAXIAL ou OPTICAL de votre récepteur (câble non fourni).
- 3 Placez la sortie numérique du lecteur de DVD sur PCM SEULEMENT ou TOUTES, selon les capacités de votre récepteur (voir page 70 Sortie numérique).

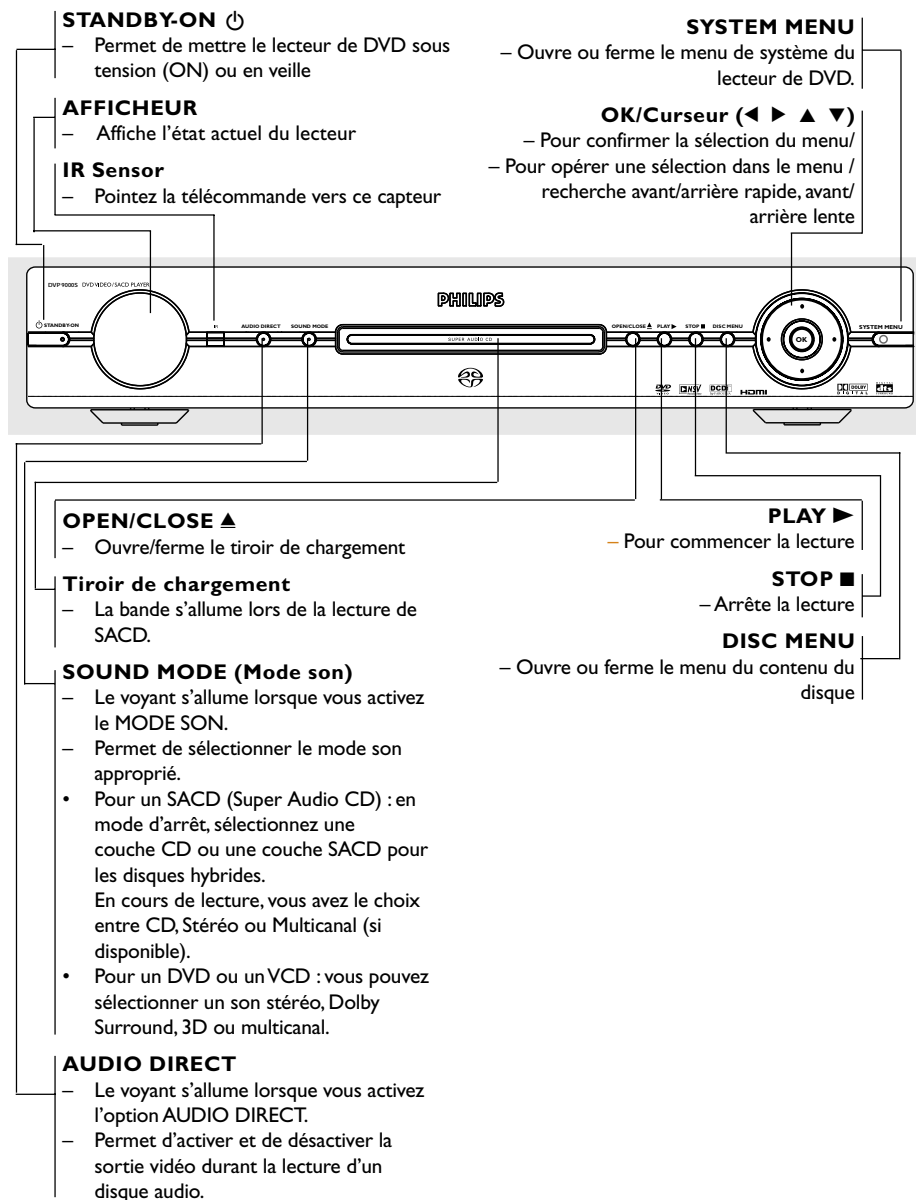
Conseils util:

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux possibilités de votre récepteur, celui-ci produira un son fort et déformé ou n'émettra aucun son.



Aperçu des fonctions

Façade arrière



Français



Aperçu des fonctions

Panneau arrière

Français

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- Connexion à un périphérique HDMI compatible, comme un écran à cristaux liquides, un projecteur, un écran plasma, un téléviseur à projection, un moniteur HDTV ou un récepteur.

Mode de balayage (Sélecteur Progressive / Interlaced)

- Permet de commuter entre le balayage progressif ou entrelacé

Composantes Y Pb Pr

- Connectez à l'entrée YPbPr d'un téléviseur

MAINS (cordon d'alimentation CA)

- Pour la connexion à une prise murale

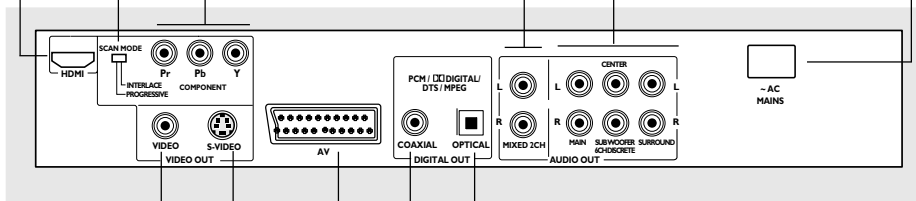
MULTICHANNEL AUDIO OUT

(Pour le branchement sur un récepteur stéréo et multicanaux)

- branchement enceinte centrale, caisson de grave, enceintes avant et surround

Sortie audio (L/R)

- Pour la connexion aux entrées AUDIO d'une chaîne stéréo



S-Video Out

- Connexion à un téléviseur doté d'entrées S-Vidéo

Sortie vidéo (CVBS)

- Pour la connexion aux entrées CVBS d'un téléviseur

AV (Péritel-sortie vidéo)

- Connectez à l'entrée Scart (Péritel) d'un téléviseur

COAXIAL (sortie audio numérique)

- Connectez aux entrées audio coaxiales d'un appareil audio numérique.

OPTICAL (sortie audio numérique)

- Connectez aux entrées audio optiques d'un appareil audio numérique

Attention : Ne pas toucher les broches des connecteurs situés sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut irrémédiablement endommager l'appareil.



Aperçu des fonctions

Télécommande

AUDIO DIRECT

- Permet d'activer et de désactiver la sortie vidéo durant la lecture d'un disque audio.

SELECT

- Permet de sélectionner l'appareil que vous souhaitez faire fonctionner : DVD, RECVR, TV, DVD+RW

DIM

- Sélection de 3 niveaux de luminosité pour l'afficheur

RETURN

- Revient au menu précédent sur tous les CD vidéo (VCD) et certains DVD.

SYSTEM MENU

- Ouvre ou ferme le menu de système du lecteur de DVD.

Curseur

- Déplacement vers le haut (▲), vers le bas (▼), vers la gauche (◀) et vers la droite (▶) dans un menu.

OK

- Pour confirmer la sélection du menu

◀◀

- Pour rechercher ou sélectionner le chapitre ou la page précédent(e)

■ (STOP)

- Pour arrêter la lecture

▶ (PLAY)

- Pour commencer la lecture

|| (PAUSE)

- Pour interrompre momentanément la lecture /pour lire image par image

REPEAT

- Sélectionne divers mode de répétition

REPEAT (A-B)

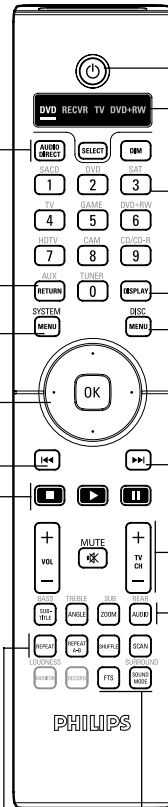
- Répète un passage spécifique d'un disque

SHUFFLE

- Pour lire les plages dans un ordre aléatoire

SCAN

- Pour lire les 10 premières secondes de chaque plage/chapitre d'un disque



POWER ⏻

- Permet de mettre le lecteur de DVD sous tension (ON) ou en veille

Écran LCD

- Indique le mode source actif. (Voir remarque importante ci-dessous)

Pavé numérique (0-9)

- Pour sélectionner une option numérotée dans un menu

DISPLAY

- Affiche des informations sur l'écran du téléviseur pendant la lecture

DISC MENU

- Ouvre ou ferme le menu du contenu du disque

▶▶

- Pour rechercher ou sélectionner le chapitre ou la page suivant(e)

VOL (+ / -), MUTE et TV CH (+/-)

- Non disponible sur ce modèle.

SUBTITLE

- Pour accéder au menu système de langue des sous-titres

ANGLE

- Pour sélectionner l'angle de la caméra DVD

ZOOM

- Agrandit une image sur l'écran du téléviseur.

AUDIO

- Pour accéder au menu système de langue de doublage

FTS

- Activation/neutralisation de la sélection de plages favorites

SOUND MODE

- Permet de sélectionner le mode son approprié.

- Pour un SACD (Super Audio CD) : en mode d'arrêt, sélectionnez une couche CD ou une couche SACD pour les disques hybrides. En cours de lecture, vous avez le choix entre CD, Stéréo ou Multicanal (si disponible).

- Pour un DVD ou un VCD : vous pouvez sélectionner un son stéréo, Dolby Surround, 3D ou multicanal.

Français

Important!

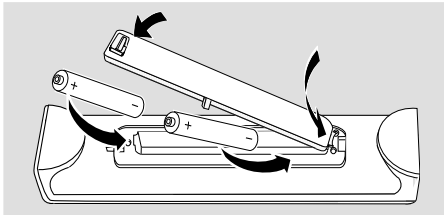
- Cette télécommande Philips permet de contrôler d'autres appareils Philips, comme un enregistreur, un téléviseur ou un lecteur de DVD-RW.
- Au besoin, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil concerné.



Mise en route

Etape 1: Installation des piles dans la télécommande

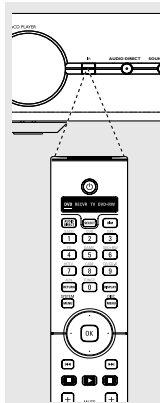
Français



- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez deux piles de type R06 ou AA, en suivant les indications (+ -) situées à l'intérieur du compartiment.
- 3 Refermez le compartiment.

Utilisation de la télécommande pour contrôler l'appareil

- 1 Pointez la télécommande directement vers le récepteur (iR) de l'appareil principal.
- 2 Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle entre la télécommande et le lecteur de DVD lorsque vous utilisez le lecteur de DVD.



ATTENTION !

- Enlevez les piles lorsqu'elles sont déchargées ou si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un moment.
- Ne mélangez pas des piles neuves et déjà utilisées, ou des piles de types différents.
- Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées correctement.

Etape 2: Réglage du téléviseur

IMPORTANT !

Vérifiez que vous avez effectué tous les raccordements nécessaires. (Voir page 45- 47 "Installation du téléviseur").

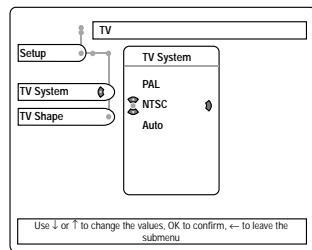
- 1 Allumez le téléviseur et trouvez son canal d'entrée vidéo. L'écran DVD d'arrière-plan Philips apparaît sur votre téléviseur.
- 2 Généralement, ces canaux se trouvent entre les canaux les plus hauts et les plus bas et s'appellent FRONT, A/V IN ou VIDEO. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
→ Vous pouvez aussi sélectionner le canal 1 de votre téléviseur et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de chaîne suivante, jusqu'à ce que le canal d'entrée vidéo apparaisse.
→ D'autre part, la télécommande du téléviseur peut avoir un bouton ou un commutateur permettant de choisir différents modes vidéo.
- 3 Si vous utilisez un appareil externe (p.ex. système audio ou récepteur), mettez-le sous tension et sélectionnez la source d'entrée appropriée pour la sortie du lecteur de DVD. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.



Mise en route

Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur

Ce lecteur de DVD est compatible avec NTSC et PAL. Pour lire un DVD sur ce lecteur, le système de codage couleur du DVD doit être le même que celui du téléviseur et du lecteur.



- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (RÉGLAGES).
- 3 Utilisez les touches ◀▶▲▼ de la télécommande pour parcourir le menu.

Allez à {TV} et appuyez sur ▼.
Allez à {TV SYSTEM} (SYSTÈME TV) et appuyez sur ▶.

PAL – Si votre téléviseur ne peut décoder que le système PAL, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en NTSC sera transcodé en PAL.

NTSC – Si votre téléviseur ne peut décoder que le système NTSC, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en PAL sera transcodé en NTSC.

Auto (Automatique) – Si le téléviseur connecté est compatible avec NTSC et PAL (multisystème), sélectionnez ce mode. Le codage de sortie dépendra du codage couleur du signal vidéo du disque.

- 4 Sélectionnez un élément et appuyez sur **OK**.

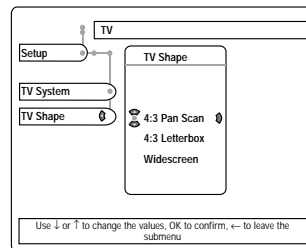
Conseils utiles:

- Une déformation de l'image peut se produire lorsque vous passez du mode NTSC au mode PAL, et inversement.
- **AUTO** peut être sélectionné en mode progressif ou HDMI.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

Affichage TV

Permet de régler l'aspect de l'image du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format que vous sélectionnez doit être disponible sur le disque. S'il ne l'est pas, les réglages de configuration de votre téléviseur n'adapteront pas l'image au cours de la lecture.



- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (RÉGLAGES).
- 3 Utilisez les touches ◀▶▲▼ de la télécommande pour parcourir le menu.

Allez à {TV} et appuyez sur ▼.
Allez à {TV SHAPE} (AFFICHAGE TV) et appuyez sur ▶.

4:3 PANSCAN

(panoram) – Si vous avez un téléviseur normal et que vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou formatés pour tenir dans l'écran.



4:3 LETTERBOX

(boîte lettres) – Si vous avez un téléviseur normal. L'image sera alors affichée sur toute la largeur de l'écran, avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.



Widescreen

(écran 16/9) – Si vous avez un téléviseur à écran large.



- 4 Sélectionnez un élément et appuyez sur **OK**.

Français





Mise en route

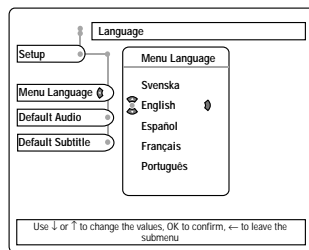
Etape 3: Sélection de la langue

Vous pouvez choisir votre langue préférée de façon à ce que ce lecteur de DVD sélectionne automatiquement cette langue quand vous chargerez un disque.

Français

Choix de la langue menu

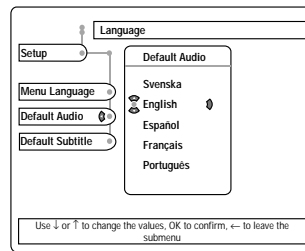
La langue des menus à l'écran reste celle que vous avez choisie, indépendamment des langues du disque.



- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (RÉGLAGES).
- 3 Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {LANGUAGE} (LANGUE) et appuyez sur ▼.
Allez à {MENU LANGUAGE} (LANGUE MENU) et appuyez sur ▶.
- 4 Sélectionnez une langue et appuyez sur **OK**.

Choix de la Langue sous-titres/Langue doublage

Vous pouvez définir votre langue ou la langue de doublage à partir des langues des menus Disque, Sous-titres et Audio. Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut du disque sera utilisée à la place.



- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (RÉGLAGES).
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous.
 - 'DEFAULT AUDIO' (Doublage - son du disque)
 - 'DEFAULT SUBTITLE' (Sous-titres du disque)
- 4 Sélectionnez une langue et appuyez sur **OK**.
- 5 Répétez les étapes 3~4 pour les autres réglages.

Conseils utiles:

– Certains disques (tels que les disques de karaoké Kodak) sont enregistrés sur des canaux audio multiples.

Appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises durant la lecture pour choisir **LR** afin d'entendre les deux canaux, **LL** pour entendre le canal gauche (musique seulement) et **RR** pour entendre le canal droit (voix seulement).

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Mise en route

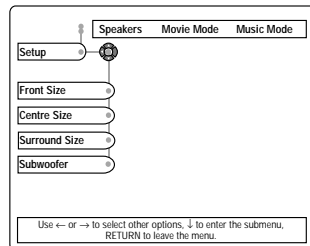
Etape 4: Réglage des canaux des enceintes

Vous pouvez régler le volume et les délais (centrale et surround uniquement) des différentes enceintes. Ces réglages vous permettent d'optimiser le son en fonction de votre environnement et de votre configuration.

IMPORTANT !

Les réglages des enceintes ne sont disponibles que pour les sorties audio multicanaux. Pour sélectionner Multicanaux, vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **SOUND MODE** de la télécommande.

- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (RÉGLAGES).
- 3 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner {SPEAKER} (ENCEINTES) et appuyez sur ▼.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous, et appuyez sur ▶.

{FRONT SIZE, CENTER SIZE, SURROUND SIZE} (Enceintes Avant, Enceinte Centr., Enceintes Arr.)

NON – quand aucune enceinte n'est connectée.

GRANDE – quand les enceintes connectées peuvent produire des signaux à basse fréquence, au-dessous de 120 Hz.

PETITE – quand les enceintes connectées ne peuvent pas produire de signaux à basse fréquence, au-dessous de 120 Hz.

{SUBWOOFER}

OUI – quand un caisson de basses est connecté

NON – quand aucun caisson de basses n'est connecté

{FRONT DISTANCE} (DISTANCE HP AVANT)

– Permet de définir la distance qui vous sépare des haut-parleurs avant (1 ~ 11.8m).

{CENTER/REAR DISTANCE} (DISTANCE HP CENTRAUX ET ARRIÈRE)

– Permet de définir la distance qui vous sépare des haut-parleurs centraux et arrière. (Les options disponibles dépendent du réglage {FRONT DISTANCE}).

- 5 Appuyez sur ◀▶ ▲▼ pour ajuster les valeurs de ces paramètres à votre préférence personnelle.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Conseils utiles:

– Utilisez des réglages de délai plus longs quand l'enceinte est plus proche de l'utilisateur que les enceintes avant.

Fonction Bass Management

Movie Mode (Mode film)

Ce menu permet de régler le volume de chaque haut-parleur pour la lecture de tous les disques à l'exception des SACD.

→ La valeur de la balance s'étend de -6 dB à +7 dB.

Music Mode (Mode musique)

En mode musique, les réglages des haut-parleurs s'appliquent uniquement pendant la lecture de disques SACD.

Les autres réglages disponibles pour la gestion des basses SACD sont les suivants :

– Réglage de la fréquence de coupure :

60Hz, 80Hz, 100Hz and 120Hz

– Réglage de la pente :

12dB/oct, 18dB/oct and 24dB/oct

Conseils utiles:

– Ces réglages supplémentaires sont disponibles en mode subwoofer.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Utilisation des disques

IMPORTANT!

- Selon les DVD ou les CD vidéo, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées.
- **N'appuyez pas sur le tiroir du disque et ne placez pas d'autre objet qu'un CD dans ce tiroir. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.**

Supports compatibles

Votre lecteur de DVD peut lire:

- Disques vidéo numérique (DVD)
- Digital Versatile Audio Discs (DVD-A)
 - couche de définition standard
- CD vidéo (VCD)
- Super CD vidéo (SVCD)
- Super CD audio (SACD)
- Disques vidéo numériques finalisés + enregistrables [réinscriptibles] (DVD+R[W])
- Disques compacts (CD)
- Fichiers MP3, Fichiers Picture (Kodak, JPEG) sur CD-R(W):
 - Format JPEG/ISO 9660
 - Affichage maximum de 30 caractères.
 - Fréquences d'échantillonnage acceptées: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Débits acceptés : 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160kbps (MPEG-2) débits variables



Conseils utiles:

- Certains CD-R/RW ou DVD-R/RW peuvent ne pas être compatibles en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.
- Si vous ne parvenez pas à lire un disque, retirez-le et essayez d'en lire un autre. Les disques mal formatés ne pourront pas être lus par ce lecteur de DVD.

Code de zone

Ce lecteur de DVD est conçu pour prendre en charge le Region Management System (système de gestion des zones). Vérifiez le code de zone sur l'emballage du disque. S'il ne correspond pas au code de zone du lecteur (voir tableau ci-dessous), la lecture du disque est impossible.

Zone	Code de zone de l'unité	Disques qui peuvent être lus (exemple)
États-Unis et Canada		
R.-U. et Europe		
Général		
Australie		

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

IMPORTANT!

– Si l'icône (X) de fonction interdite s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture ou à ce moment-là.

Lecture de disques

- 1 Appuyez sur la touche **SELECT** jusqu'à ce que « DVD » apparaisse sur l'afficheur de la télécommande (voir la section sur la télécommande, page 53).
- 2 Allumez le téléviseur et trouvez son canal d'entrée vidéo. (Voir page 54 "Réglage du téléviseur").
- 3 Appuyez sur la touche **STANDBY ON** en façade du lecteur.
→ L'écran DVD d'arrière-plan Philips apparaît sur votre téléviseur.
- 4 Appuyez sur l'un des boutons **OPEN/CLOSE** ▲ pour ouvrir le tiroir de disque et y charger un disque, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour refermer le tiroir de disque.
→ Veillez à ce que le côté étiquette soit sur le dessus. Pour les CD double-face, chargez la face que vous voulez lire vers le haut.
- 5 La lecture commence automatiquement. Sinon, appuyez sur **PLAY** ►.
→ Si un menu de disque s'affiche sur le téléviseur, voir page suivante "Utilisation du menu du disque."
→ Si le disque est bloqué par le contrôle parental, vous devrez saisir votre mot de passe de quatre chiffres (voir pages 72-73).
- 6 A tout moment, pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP** ■.

Affichage LCD

Zone 1

– Le logo ou support en cours apparaît pendant la lecture.

Zone 2A

– Indique les informations du disque ou support pendant la lecture.

Zone 2B

– Indique le temps écoulé du disque ou support courant.

Zone 3

– Indique le mode en cours du lecteur de DVD.

Français



Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez certains disques, un menu apparaîtra sur le téléviseur.

Pour sélectionner une fonction de lecture ou un élément

- Utilisez ◀▶▲▼ ou les touches numériques (0-9) de la télécommande puis appuyez sur ► ou **OK** pour lancer la lecture.

Pour entrer dans le menu ou en sortir

- Appuyez sur la touche **DISC MENU** de la télécommande.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

Contrôles de lecture

Sauf spécification contraire, toutes les opérations décrites sont basées sur l'utilisation de la télécommande. Certaines opérations peuvent être effectuées en utilisant le menu système du lecteur de DVD.

Interruption de la lecture (DVD/DVD-A/VCD/CD)

- 1 Durant la lecture, appuyez sur **PAUSE II**.
→ La lecture sera interrompue et le son sera coupé.
- 2 Appuyez à nouveau sur **PAUSE II** pour sélectionner l'image suivante.
- 3 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY ►**.

Sélection d'une titre (page)/ d'un chapitre (DVD/DVD-A/VCD/CD)

- 1 Appuyez brièvement sur **►►** ou **◄◄** pendant la lecture pour passer respectivement à la titre/chapitre suivante ou pour revenir au début de la titre/chapitre en cours de lecture.
- 2 Appuyez deux fois brièvement sur **◄◄** pour revenir à la titre/chapitre précédente.
- 3 Pour passer directement à une titre/chapitre quelconque, composez le numéro de la titre/chapitre à l'aide des touches chiffrées (0-9).

Zoom (DVD/DVD-A/VCD/JPEG)

La fonction zoom vous permet d'agrandir l'image durant la lecture.

- 1 Appuyez sur **ZOOM** durant la lecture.
- 2 Appuyez sur **◄► ▲ ▼** pour parcourir l'image à l'écran.
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur **ZOOM** pour augmenter et diminuer le facteur de zoom.
→ La lecture continuera.

Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt (DVD/DVD-A/VCD/CD)

Vous pouvez relancer la lecture des 5 derniers disques, même si le disque a été éjecté.

- 1 Chargez l'un des 5 derniers disques.
→ « **REBINING** » s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **PLAY ►** pour que la lecture du disque reprenne au dernier point d'arrêt.

Pour annuler le mode de reprise

- En mode arrêt, appuyez de nouveau sur la touche **STOP ■**.

Lecture aléatoire (DVD/DVD-A/VCD/CD/SACD/MP3)

Sur un DVD/DVD-A - lecture aléatoire des chapitres contenus dans un titre, si ce titre contient plusieurs chapitres.

Sur un CD audio, SACD ou vidéo - lecture aléatoire de toutes les plages contenues sur un disque.

- 1 Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
→ **SHUFFLE** apparaît sur l'écran pendant deux secondes environ.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

Conseils utiles:

– Pour un SACD, la fonction de lecture aléatoire s'applique uniquement à la zone en cours.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

Répétition (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD/JPEG)

Vous pouvez répéter la lecture d'un chapitre, d'une plage, d'un titre ou d'un disque entier.

- Appuyez un long moment sur la touche **REPEAT** pour choisir un mode de répétition durant la lecture.
 - **DVD/DVD-A**
CHAPTER (CHAPITRE)/TITLE (TITRE)/DISC (DISQUE)/OFF (DÉSACTIVÉE) s'affiche sur l'écran.
 - **VCD / CD**
TRACK (PLAGE)/DISC (DISQUE)/OFF (DÉSACTIVÉE) s'affiche sur l'écran.
 - **MP3**
TRACK (PLAGE)/ALBUM (ALBUM)/DISC (DISQUE)/OFF (DÉSACTIVÉE) s'affiche sur l'écran.
 - **SACD**
TRACK (PLAGE)/AREA /OFF (DÉSACTIVÉE) s'affiche sur l'écran.
 - **JPEG**
REPEAT ROLL /REPEAT DISC s'affiche sur l'écran.

Répétition A-B (DVD/DVD-A/VCD/CD)

Vous ne pouvez répéter qu'une partie spécifique d'un titre, d'une piste ou d'un chapitre.

- 1 Durant la lecture, appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ désiré.
→ **REPEAT A** apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Lorsque le disque se trouve à la fin de la section sélectionnée, appuyez une nouvelle fois sur **REPEAT A-B**.
→ **A/B** apparaît un court instant sur l'écran du téléviseur, puis la séquence à répéter commence.
- 3 Pour revenir à la lecture normale, appuyez à nouveau sur **REPEAT A-B**.
→ **A/B OFF** apparaît sur l'écran du téléviseur.

Balayage (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD)

Le balayage vous permet de lire les 10 premières secondes de chaque chapitre ou piste du disque. Pour activer le mode de balayage, appuyez sur la touche **SCAN**.
OU

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches ◀▶▲▼ de la télécommande pour parcourir le menu.

Allez à {VIEW} (AFFICHAGE) et appuyez sur ▼. Allez à {CHAPTER PREVIEW} (APERÇU DES CHAPITRES), puis appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner {ON ou OFF}.

Recherche par l'heure (DVD/DVD-A/VCD/CD/SACD/MP3)

La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches ◀▶▲▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {SEARCH} (RECHERCHE) et appuyez sur ▼.
Allez à {TIME} (DURÉE) et appuyez sur ▶.
→ La lecture s'arrête momentanément.
- 3 Tapez le moment désiré en heures, minutes et secondes dans la zone éditable à l'aide du clavier numérique de la télécommande.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
→ La lecture commence à l'endroit sélectionné sur le disque.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

Conseils utiles:

- Cette fonction ne s'applique pas aux VCD avec la fonction contrôle de lecture réglée sur PBC ACTIVÉ.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

Ralenti (DVD/DVD-A/VCD/SVCD)

Pour activer le mode de lecture au ralenti, appuyez sur la touche **▼**. Pour quitter le mode de lecture au ralenti, appuyez sur **PLAY ►**.
OU

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches **◀▶▲▼** de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {SEARCH} (RECHERCHE) et appuyez sur **▼**.
Allez à {SLOW} (RALENTI) et appuyez sur **►**.
→ Le son sera coupé durant la lecture au ralenti.
- 3 Utilisez les touches de curseur **◀▶** pour sélectionner la vitesse désirée : <1, <1/2, <1/4 ou <1/8 (en arrière) ou >1/8, >1/4, >1/2 ou >1 (en avant).
→ Sélectionnez 1 pour lire à nouveau le disque à vitesse normale.
- 4 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY ►**.

Recherche (DVD/DVD-A/VCD/SVCD/CD/MP3/SACD)

Sur un DVD/DVD-A/VCD/SVCD

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches **◀▶▲▼** de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {SEARCH} (RECHERCHE) et appuyez sur **▼**.
Allez à {FAST} (ACCÉLÉRÉ) et appuyez sur **►**.
→ Le son sera coupé durant la lecture au ralenti.
- 3 Utilisez les touches **◀▶** pour sélectionner la vitesse désirée : <<32, <<8 ou <<4 (en arrière), ou >>4, >>8, >>32 (en avant).
- 4 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY ►**.
- Pour activer la recherche accélérée, vous pouvez aussi tenir enfoncée la touche **▶▶▶** ou **◀◀◀** pendant au moins deux secondes.

Sur un CD/MP3/SACD

- 1 Utilisez les touches **◀▶** pour sélectionner la vitesse désirée : <<32, <<8 ou <<4 (en arrière) ou >>4, >>8, >>32 (en avant).
- 2 Pour activer la recherche accélérée, vous pouvez aussi tenir enfoncée la touche **▶▶▶** ou **◀◀◀** pendant au moins deux secondes.

Arrêt sur image et lecture image par image (DVD/DVD-A/VCD)

Pour activer le mode de lecture image par image, appuyez sur **PAUSE II**. Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur la touche **▲** de la télécommande.
OU

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches **◀▶▲▼** de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {SEARCH} (RECHERCHE) et appuyez sur **▼**.
Allez à {FRAME BY FRAME} (IMAGE PAR IMAGE) et appuyez sur **►**.
→ La lecture s'arrête momentanément.
- 3 Pour sélectionner l'image suivante ou l'image précédente, appuyez sur les touches **◀▶**.
- 4 Pour quitter le mode de lecture image par image, appuyez sur **PLAY ►**.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

Mode de programmation (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD)

Vous pouvez écouter le contenu du disque dans l'ordre qui vous convient, en programmant l'ordre de lecture des pistes. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes.

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {PROGRAM} (PROGRAMME) et appuyez sur ▼.
Allez à {TRACKS} (PISTES) et appuyez sur ▶.
→ Le menu {PROGRAM} (PROGRAMME) s'affiche.
- 3 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de votre titre/ chapitre préféré.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
→ La sélection des numéros de titre ou chapitre apparaîtra dans la {PLAYLIST} (LISTE MUSICALE).

Effacement d'une sélection dans un programme

- 1 Appuyez sur ▼ pour sélectionner la {PLAYLIST} (LISTE MUSICALE).
- 2 Appuyez sur ▶ pour afficher la Liste musicale et utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous voulez effacer.
- 3 Appuyez sur **OK** pour effacer la sélection.

Effacement de toutes les sélections

- Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner {CLEAR ALL} (EFFACER TOUT) et sur la touche ▶ pour confirmer.
→ Toutes les sélections seront effacées.

Pour créer la liste de programmation

- Une fois la lecture interrompue, appuyez sur **SYSTEM MENU**. Sélectionnez {PROGRAM} (PROGRAMME), puis ON. Ensuite, appuyez sur ▶.

Fonctions spéciales DVD

Sélection d'un titre

Certains DVD peuvent contenir plusieurs titres. Si un menu de titres figure sur un disque, vous pouvez faire débiter la lecture à partir du titre de film sélectionné.

- 1 Appuyez sur **RETURN**.
→ Le menu titres du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ▼ ▲ ▼ ou sur les **touches numériques (0-9)** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Angle de caméra

Si le disque contient des séquences qui ont été enregistrées selon différents angles de caméra, vous pouvez voir l'action sous différents points de vue. Le choix des angles dépend du format du disque.

- Appuyez à plusieurs reprises sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle désiré.
→ L'écran affiche alors l'action sous l'angle choisi.

Changement de langue de doublage

- Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner la langue de doublage désirée.

Sous-titres

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

Français

Lecture de fichiers MP3/JPEG

Ce lecteur peut lire les fichiers MP3, JPEG, VCD et SVCD enregistrés sur disque CD-R/RW CD commercial.

IMPORTANT !
Vous devez allumer votre téléviseur et trouver son canal d'entrée vidéo.
(Voir page 54 "Réglage du téléviseur")

- 1 Insérez un disque.
→ Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 30 secondes si la configuration du répertoire/fichier est compliquée.
→ La lecture commence et la liste de lecture s'affiche automatiquement. Si le disque contient à la fois des fichiers MP3 et des fichiers d'image, la sélection du menu s'affiche à l'écran du téléviseur.
 - 2 À l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionnez un album ou une piste, puis appuyez sur **OK** pour ouvrir le dossier.
 - 3 Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner un album ou une piste de la couche suivante.
 - 4 La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.
 - 5 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP** ■.
- Appuyez sur **DISC MENU** pour retourner à l'écran des miniatures (pour les fichiers JPEG).

Fonctions propres à la lecture de disques d'images

IMPORTANT !
Vous devez allumer votre téléviseur et trouver son canal d'entrée vidéo.
(Voir page 54 "Réglage du téléviseur")

Configuration de la lecture de diaporamas

Vous pouvez définir la durée de lecture de chaque image.

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {SLIDE SHOW} (DIAPORAMA) et appuyez sur ▼.
Allez à {PICTURE TIME} (TEMPS IMAGE) et appuyez sur ▶.
Slow (Bas) – la lecture de l'image dure 8 secondes.
Medium (Moyen) – la lecture de l'image dure 5 secondes.
Fast (Haut) – la lecture de l'image dure 2 secondes.
- 3 Sélectionnez un élément et appuyez sur **OK**.

Rotation de l'image

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'option {TOOLBAR} (BARRE OUTILS).
- 2 Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
Allez à {VIEW} (AFFICHAGE) et appuyez sur ▼.
Allez à {ROTATE} (ROTATION), puis appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner : {- 180 to + 180}.
- 3 Sélectionnez un élément et appuyez sur **OK**.

Conseils utiles:

- La fonction de rotation est disponible uniquement pendant la lecture du diaporama.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.



Utilisation des disques

Zoom sur image

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
- 2 Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour visualiser l'image grossie.

Lecture multi-angle

- Durant la lecture, appuyez sur les touches ▲ ▼ ◀ ▶ pour faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur.
 - Touche ▲: Inverser l'image verticalement.
 - Touche ▼: Inverser l'image horizontalement.
 - Touche ◀: Faire pivoter l'image dans le sens antihoraire.
 - Touche ▶: Faire pivoter l'image dans le sens horaire.

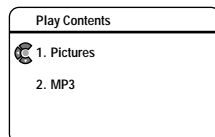
Effets de balayage

- Appuyez sur la touche **ANGLE** à plusieurs reprises pour choisir parmi différents effets de balayage.

Lecture du fichier MP3 ou de l'image JPEG

Il est possible de lire des disques contenant à la fois des fichiers MP3 et des fichiers d'image JPEG.

- 1 Insérez un disque MP3 contenant de la musique et des images.
 - Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 2 Sélectionnez une piste MP3 ou un fichier d'image JPEG.
 - Tous les fichiers d'image ou pistes audio du dossier sont lus l'un après l'autre.
- 3 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez sur **DISC MENU** et ensuite sur ■.

Conseils utiles:

- La lecture de certains disques MP3 ou JPEG peut subir une distorsion en raison de la configuration et des caractéristiques du disque.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Lecture d'un SACD (Super Audio CD)

Il existe trois types de disques SACD : le disque à simple couche, le disque à double couche et le disque hybride. Les disques hybrides contiennent à la fois une couche SACD et une couche CD audio standard. Ce lecteur de DVD permet uniquement la lecture de la couche SACD.

- 1 Chargez un SACD.
 - Le menu disque apparaît à l'écran du téléviseur.
- 2 La lecture commence automatiquement.
 - Si le SACD contient des pistes stéréo et multicanaux, le paramètre change automatiquement suivant la sélection de l'option {Analogue Output} (Sortie analogique).
 - Pour lire des pistes stéréo, sélectionnez-les à l'aide des touches ▲ ▼ dans le menu disque, puis appuyez sur **PLAY** ▶.

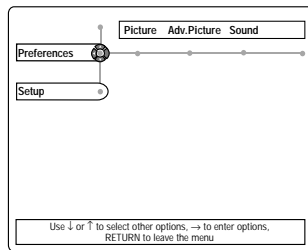


Options des menus de DVD

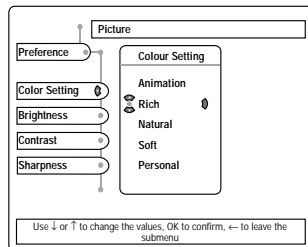
Le DVD se configure via l'écran du téléviseur, vous permettant de modifier la configuration de votre lecteur de DVD selon vos goûts.

Préférences

- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {PREFERENCE} (PRÉFÉRENCES).
- 3 Sous {PREFERENCES} (PRÉFÉRENCES), appuyez sur les touches ◀ ▶ pour sélectionner une option.
- 4 Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



Picture (Image)



Color Settings [Régl. couleurs] (ne s'applique pas aux sorties vidéo composantes)

Vous pouvez sélectionner l'un des cinq jeux prédéfinis de réglage couleur ainsi qu'un jeu personnel (PERSONAL) que vous définissez vous-même.

- 1 Quand l'option {PERSONAL} est sélectionnée, elle permet de mettre au point la saturation, la luminosité, le contraste et la netteté.
- 2 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour ajuster les valeurs de ces paramètres.
- 3 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ pour quitter.

Saturation/ Contrast/ Brightness [Saturation/ Contraste/ Luminosité] (ne s'applique pas aux sorties vidéo composantes)

Réglez le contraste, la luminosité et la saturation des couleurs des images vidéo.

→ À l'aide des touches ◀ ▶, sélectionnez l'option suivante : {-7 à +7}.

Sharpness [Netteté] (pour toutes les sorties vidéo)

Réglez la netteté de la vidéo.

→ À l'aide des touches ◀ ▶, sélectionnez l'option suivante : {0 à +7}.

Video Shift [Décalage vidéo]

L'option Décalage vidéo sert à corriger la position horizontale de l'image sur votre écran en la faisant défiler vers la gauche ou la droite.

→ À l'aide des touches ◀ ▶, sélectionnez l'option suivante : {+1 à +7}.

REMARQUE:

Certaines des fonctions du menu configuration sont décrites dans "Mise en route".

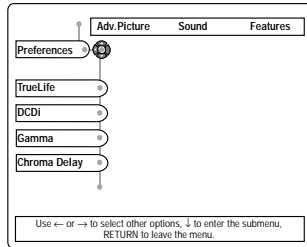
CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Options des menus de DVD

Advance Picture (Image avancée)

Vous permet de régler avec précision les paramètres vidéo suivants :



TrueLife [Reproduction réelle] (sortie en balayage progressif uniquement)

Image plus dynamique en augmentant le contraste de l'image et l'intensité des couleurs.

→ À l'aide des touches ◀▶, sélectionnez l'option suivante : {0 à +7}.

DCDi (sortie en balayage progressif uniquement)

DCDi cette fonction calcule et suit l'angle de coin pour combler le pixel manquant sur le téléviseur.

→ **On** (Activé) – Pour améliorer considérablement la qualité d'image, notamment en mode de lecture au ralenti.

→ **Off** (Désactive) – Pour désactiver la fonction DCDi.

Gamma (s'applique uniquement à la sortie composantes)

Vous permet d'ajuster l'intensité de l'image de façon non linéaire. Une valeur positive rend possible la mise en évidence de détails de niveau faible sur décor sombre tandis qu'une valeur négative accentuera le contraste.

→ À l'aide des touches ◀▶, sélectionnez l'option suivante : {-7 à +7}.

Chroma Delay [Retard de chrominance] (s'applique uniquement à la sortie composantes)

C'est-à-dire lorsque le signal de chrominance (Chroma) (couleur) et de luminance (luma) (luminosité) n'est pas synchronisé. Ceci vous permet d'ajuster le retard de décalage du signal de chrominance afin de produire une image parfaitement claire.

→ À l'aide des touches ◀▶, sélectionnez l'option suivante : {-3 à +3}.

4:3 Aspect [Format d'image] (sortie en balayage progressif uniquement)

Permet de régler le format de l'image sur l'écran du téléviseur.

→ **4:3 Pillarbox** (Boite à lettres) – affichage d'une image 4:3 sur un téléviseur 16:9 sans étirement de l'image.

→ **NL Stretch** (Étirement non linéaire) – affichage d'une image 4:3 sur un téléviseur 16:9 avec étirement non linéaire (la partie centrale de l'écran est moins étirée que les côtés).

→ **Auto** – Absence de réglage de format d'image.

HiVideoDef (pour sortie HDMI/DVI uniquement)

Lorsque l'image apparaît à l'écran du téléviseur, vous pouvez modifier la résolution pour améliorer la qualité des couleurs. Les options disponibles s'affichent lorsque vous avez établi la connexion HDMI (voir page 48).

→ À l'aide des touches ◀▶, sélectionnez l'option suivante : {480p, 576p, 720p, 1080i, AUTO}.

Conseils utiles:

– Si la résolution n'est pas prise en charge par votre téléviseur et que rien ne s'affiche à l'écran, reconnectez toutes les sorties vidéo entrelacées disponibles à votre moniteur et procédez à un nouveau réglage de la résolution.

– Seules les options 480p et 576p sont disponibles pour la sortie analogique de balayage progressif.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



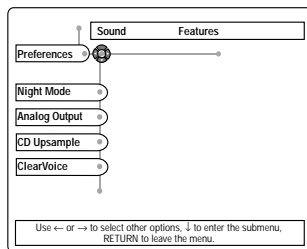
Options des menus de DVD

Content Mode [Mode contenu]

Cette option permet de régler de manière optimale la sortie vidéo afin d'améliorer au maximum la qualité de l'image.

- **Video** (vidéo) – Image plus ou moins stable du contenu vidéo.
- **Film** – Mode parfaitement adapté à la lecture de films.
- **Auto** – La sortie vidéo s'adapte au contenu vidéo de la plupart des disques.

Sound (Son)



Night Mode [Mode nocturne]

Les volumes élevés sont adoucis, vous permettant de regarder votre film préféré sans déranger les autres la nuit.

- **On** (Activé) – Optimisation de la dynamique de la sortie audio.
- **Off** (Désactive) – Permet de profiter du son surround avec sa piste dynamique complète.

Analog Output [Sortie analogique]

Vous permet de régler la sortie analogique de votre lecteur de DVD.

- **Stereo** (Stéréo) – Permet de sélectionner la sortie de canal stéréo, le son ne sortant que des deux enceintes avant et du caisson de basses.
- **Dolby Surround-compatible** – Utilisez cette option seulement quand les jacks AUDIO OUT du lecteur de DVD sont connectés à un décodeur Dolby Pro-Logic.

→ **3D Sound** – Le son 3D permet de simuler un son surround en utilisant seulement deux enceintes. Utilisez cette option pour connecter le lecteur de DVD directement à un téléviseur ou à une chaîne hi-fi.

→ **Multi-channel** (Multicanal) – permet d'obtenir une sortie multicanaux. Dolby Pro Logic II est activé lors de la lecture d'un disque double canal.

Conseils utiles:

- Les sorties stéréo downmix et multicanal ne sont pas accessibles simultanément.
- Vous pouvez appuyer sur la touche **SOUND MODE** pour sélectionner chacune de ces options.

CD Up-sampling [Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD]

Permet de convertir le CD musical de 44,1 kHz/16 bits en un taux d'échantillonnage supérieur pour une qualité sonore supérieure.

→ Appuyez sur ◀▶, sélectionnez l'option suivante : {88.2kHz, DSD, OFF}.

Conseils utiles:

- Pour désactiver le suréchantillonnage CD, sélectionnez {MULTICHANNEL} (Multicanal).
- Vous pouvez appuyer sur la touche **AUDIO** pour sélectionner chacune de ces options.

ClearVoice

Permet d'augmenter le volume des dialogues pour une écoute plus aisée le soir. Cette fonction s'applique uniquement à certains disques multicanaux.

→ Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner {ON ou OFF}.

Karaoke Vocal [Vocal karaoké]

Permet de lire des DVD de karaoké multicanaux.

→ **On** (Activé) – Les canaux de karaoké du disque sont combinés en son stéréo normal, ce qui vous permet d'écouter les paroles et la musique en même temps.

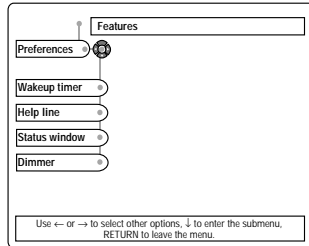
→ **Off** (Désactive) – Le son des paroles est supprimé.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Options des menus de DVD

Features (Fonctions)



Wakeup timer [Minuterie réveil]

Le lecteur de DVD s'allume automatiquement une fois le temps prédéfini écoulé. Si vous appuyez sur une touche en mode veille, vous annulez l'activation programmée.

→ Utilisez les touches ◀▶, pour sélectionner l'option (0 à 600) minutes.

Helpline [Assistance]

On (Activé) – L'assistance apparaît au bas de l'écran de télévision avec une brève description de l'option sélectionnée.

Off (Désactive) – Si vous n'avez plus besoin de l'assistance.

Status Window [Fenêtre d'état]

On (Activé) – Affiche l'état de lecture actuel ainsi que la durée sur l'écran du téléviseur.

Off (Désactive) – N'affiche aucune information sur l'écran du téléviseur.

Dimmer

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran.

→ **Low** (Faible) – Pour régler la luminosité sur le niveau le plus bas.

→ **Medium** (Moyenne) – Pour sélectionner une luminosité moyenne.

→ **Normal** (Normale) – Pour sélectionner une luminosité normale.

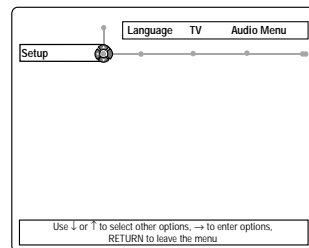
Conseils utiles:

– Vous pouvez appuyer sur la touche **DIM** pour sélectionner chacune de ces options.

Français

Installation

- La lecture s'arrête lorsque vous sélectionnez le menu {SETUP} (INSTALLATION).
- 1 Appuyez sur la touche **SYSTEM MENU**.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {SETUP} (INSTALLATION).
- 3 Sous {SETUP} (INSTALLATION), appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner une option.
- 4 Utilisez les touches ◀▶ ▲ ▼ de la télécommande pour parcourir le menu.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

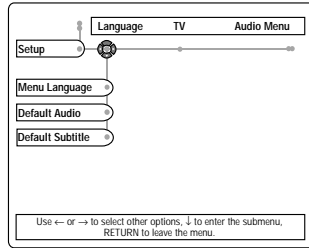


CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Options des menus de DVD

Language (Langue)



Français

Menu Language [Langue menu]

Ce menu contient diverses options de langue d'affichage à l'écran. Pour plus de renseignements, voir page 56.

Default Subtitle/ Default Audio [Langue sous-titres/Langue doublage]

Ce menu contient plusieurs options de langue pour les sous-titres ou le doublage du DVD. Pour plus de détails, voir page 56.

TV

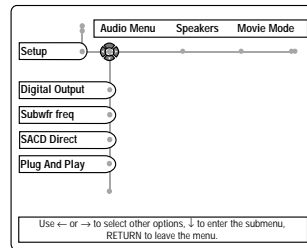
TV System [Système TV]

Ce menu contient des options pour sélectionner la norme de couleur qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 55.

TV Shape [Affichage TV]

Ce menu contient des options pour régler le rapport hauteur/ largeur de l'image qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 55.

Audio Menu (Menu Audio)



Digital Output [Sortie numérique]

La sélection de la sortie numérique vous permet de préciser le type de sortie numérique qui convient à votre récepteur.

→ **All** (Toutes) – si vous avez connecté votre sortie audio numérique à un récepteur décodeur multicanaux.

→ **PCM Only** (PCM uniquement) – si votre récepteur n'est pas capable de décoder l'audio multicanaux.

→ **Off** (Désactive) – pour désactiver la sortie audio numérique.

Conseils utiles:

– La sortie numérique n'est pas disponible pour les SACD car ils sont protégés contre la copie.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Options des menus de DVD

Subwoofer frequency [Fréquence du caisson de basses]

Permet de sélectionner la fréquence du caisson de basses entre 120 Hz {LOW} (Faible) et 200 Hz {HIGH} (Élevée).

SACD Direct

Vous permet de détourner la fonction Bass Management (Avec un système de haut-parleurs adapté comprenant un haut-parleur satellite dont la réponse en basses à 40 Hz est suffisante) pour la lecture SACD multicanaux, ce qui contribue à préserver une qualité sonore maximale pour les disques SACD.

→ **On** (Activé) – Pour profiter d'une qualité SACD optimale.

→ **Off** (Désactive) – Les réglages des haut-parleurs s'appliqueront pendant la lecture SACD multicanal (voir page 57).

HDMI Audio [Son HDMI]

Cette fonction de sélection audio automatique s'applique uniquement aux périphériques HDMI connectés et reconnus.

→ **On** (Activé) – Le périphérique HDMI reproduit les données audio transitant par le connecteur SPDIF (en fonction des paramètres de sortie numérique et du disque).

→ **Off** (Désactive) – Le périphérique HDMI ne reproduit aucun son.

PCM Output [Sortie PCM]

Cette option vous permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage PCM de la sortie numérique, à savoir 48kHz et 96kHz.

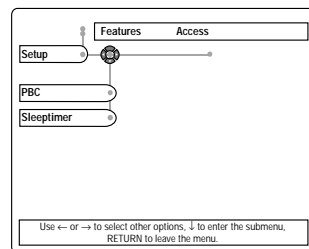
→ **48kHz** – Pour convertir un disque de données PCM de 96 kHz en 48 kHz.

→ **96kHz** – 96kHz PCM audio on non-copy protected DVD discs will be played back at 96kHz. For copy protected discs, the digital output will be downsampled to 48kHz.

Speakers [Enceintes] (fonction Bass Management)

Ce menu contient les divers réglages de votre sortie audio, qui permet au système de réglage des enceintes de reproduire un son surround de haute qualité. Pour plus de renseignements, voir page 57.

Features (Fonctions)



PBC (Contrôle de la lecture)

La fonction Contrôle de lecture (uniquement pour VCD 2.0) peut être réglée sur ON ou OFF.

Si vous sélectionnez 'ON', le menu du disque (s'il est disponible sur le disque) s'affiche à l'écran du téléviseur.

Sleep Timer [Arrêt programmé]

La fonction d'arrêt programmé permet de passer en mode veille 20 minutes après l'arrêt de la lecture.

→ **On** (Activé) – Le lecteur de DVD se mettra en veille automatiquement à l'heure sélectionnée.

→ **Off** (Désactive) – Pour désactiver la fonction {SLEEP TIMER} (ARRÊT PROGRAMMÉ).

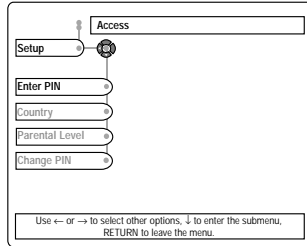
Français

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀. Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Options des menus de DVD

Access (Accès)



Enter PIN [Entrez votre code PIN]

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (INSTALLATION).
- 2 Appuyez sur ► pour sélectionner {ACCESS} (ACCÈS).
→ La lecture s'arrête.
- 3 Sélectionnez {ENTER PIN} (Entrez votre code PIN), puis introduisez votre code PIN à quatre chiffres.
- 4 Introduisez à nouveau le code PIN à quatre chiffres pour déverrouiller le disque ou pour afficher le menu {ACCESS} (ACCÈS).

Disc Lock [Verr. Disque]

Certains DVD ne sont pas codés ou classés par le fabricant. Vous pouvez toutefois empêcher la lecture de certains DVD en les verrouillant ou déverrouillant, sans tenir compte de leur classification.

→ **On** (Activé) – Impose la saisie du mot de passe à quatre chiffres avant de pouvoir lire le disque.

→ **Off** (Désactive) – Sélectionnez cette option pour déverrouiller le disque et permettre sa lecture future.

Conseils utiles:

- Lors de l'introduction d'un disque, le lecteur de DVD vous invite à composer le mot de passe (0000 est le mot de passe par défaut).
- Pour modifier le mot de passe, reportez-vous à {CHANGE PIN} (MODIFIER CODE).

Activation lire une fois/toujours lire

- 1 Insérez un disque.
→ Le message Contrôle d'accès apparaît sur le téléviseur.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner 'Play once' (lire une fois) ou 'Play always' (toujours lire).
Ensuite, saisissez le code à quatre chiffres.
→ {Play once} – le disque peut être lu à condition d'être dans le tiroir de disque et que le lecteur de DVD soit sous tension.
→ {Play always} – le disque pourra toujours être lu, même lorsque le verrouillage enfant est sur [L] (verrou).
- 3 Si, par la suite, vous voulez verrouiller le disque pour qu'il ne puisse pas toujours être lu, insérez le disque et appuyez sur ■ pendant que l'icône de protection ☹ s'affiche sur le téléviseur.
→ L'icône de verrouillage ☹ apparaît. Il vous faudra peut-être retirer le disque ou mettre le lecteur hors tension avant que le disque ne soit entièrement verrouillé. La prochaine fois que vous insérerez ce disque, il ne pourra être regardé que si votre code de quatre chiffres est saisi.

Country [Pays]

- Le codage de niveau parental de certains disques, appliqué par le fabricant, ne s'applique qu'au pays indiqué sur le disque.
- Ainsi, pour certains disques, il vous faudra peut-être choisir le pays pour lequel le disque est codé pour qu'il puisse être lu au niveau parental que vous avez sélectionné.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Options des menus de DVD

Parental Level [Niveau parental]

Sur certains DVD, un niveau de contrôle parental est affecté au disque complet ou à certaines scènes seulement. Cette fonction vous permet de fixer le niveau de limitation de lecture. Les niveaux de classification s'échelonnent de 1 à 8 selon les pays. Vous pouvez interdire la lecture de certains disques qui ne sont pas destinés aux enfants ou, sur certains disques, afficher des scènes de remplacement (si cette option existe sur le disque).

- Les disques CD-Vidéo, SVCD et CD n'ont pas d'indication de niveau : le contrôle parental est donc sans effet sur ces disques comme sur la plupart des DVD illégaux.
- Appuyez sur la touche ▼ pour accéder au {PARENTAL LEVEL} (NIVEAU PARENTAL), puis appuyez sur ◀▶ pour sélectionner un niveau entre 1 et 8 pour le disque inséré.
 - Sélectionnez 0 pour désactiver la fonction «Niveau parental».
 - Seuls les disques et les scènes d'un niveau inférieur ou égal au niveau choisi pourront être lus. Les disques ou scènes d'un niveau supérieur ne pourront être regardés que si vous saisissez votre code de 4 chiffres.

Conseils util:

– Certains DVD ne sont pas codés selon un niveau de contrôle parental, bien que la classification du film soit imprimée sur la jaquette. Dans ce cas, la fonctionnalité de contrôle parental ne peut pas être utilisée.

Explications du classement

- 8 ADULT** (8 Adultes) – Contenu réservé aux adultes ; film réservé aux adultes du fait d'un contenu de nature sexuelle ou violente, ou du langage.
 - 7 NC-17** (7 INT-17) – Non recommandé aux moins de 17 ans.
 - 6 PG-R** (6 CP REST.) – Non recommandé aux moins de 17 ans ou uniquement en présence d'un adulte.
 - 4 PG13** (4 CP-13) – Film non recommandé aux moins de 13 ans.
 - 3 PG** (3 CP) – Avis parental recommandé.
 - 1 G** (1 G) – Tous publics ; considéré comme film pour tous publics.
- NO PARENTAL** – Lecture de tous les disques. (SANS CONT.)

Change PIN [Modifier code]

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU** et appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option {SETUP} (INSTALLATION).
- 2 Appuyez sur ▶ pour sélectionner {ACCESS} (ACCÈS).
 - La lecture s'arrête.
- 3 Saisissez votre code de 4 chiffres.
- 4 Appuyez sur la touche ▼ pour modifier votre code secret, puis appuyez sur la touche ▶ pour saisir à nouveau le code de 4 chiffres.
- 5 Saisissez votre nouveau code de 4 chiffres.
- 6 Saisissez votre nouveau code de 4 chiffres une deuxième fois pour confirmer.
 - Votre nouveau code de 4 chiffres est maintenant activé.
- 7 Appuyez à nouveau sur **SYSTEM MENU** pour quitter le menu Installation.

Conseils util:

– Si vous avez oublié votre mot de passe, appuyez quatre fois sur **STOP** pour rétablir le mot de passe par défaut (0000).

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.



Guide de dépannage

AVERTISSEMENT

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil, car la garantie serait alors annulée. N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution

En cas de problème, vérifiez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre Philips.

Français

Problème	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.– Appuyez sur STANDBY ON sur la façade du lecteur de DVD pour l'allumer.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">– Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour sélectionner le canal d'entrée vidéo adéquat. Faites défiler les canaux du téléviseur jusqu'à ce que vous voyiez les images du DVD.– Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension.
Image déformée	<ul style="list-style-type: none">– Il se peut que l'image présente une légère distorsion, suivant le type de disque lu. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
Effet de neige lors de l'utilisation d'une connexion HDMI ou DVI	<ul style="list-style-type: none">– Assurez-vous que le périphérique HDMI est correctement connecté.– Vérifiez si le périphérique est compatible avec la norme HDCP.
Une fois la résolution définie sur {High Def-Vidéo} (Vidéo haute définition), le téléviseur affiche un écran vierge ou une image déformée.	<ul style="list-style-type: none">– Le téléviseur ne prend pas en charge la résolution sélectionnée.– Vous devez peut-être définir la résolution sur celle du lecteur. Pour ce faire, connectez le téléviseur à l'un des connecteurs (mode entrelacé) du lecteur de DVD.
Image complètement déformée ou image noir et blanc avec un disque DVD	<ul style="list-style-type: none">– Connectez le lecteur de DVD directement au téléviseur.– Vérifiez que le disque est compatible avec le lecteur de DVD.– Vérifiez que le réglage de la norme TV du lecteur de DVD correspond au disque et à votre téléviseur.
Pas de son ou son déformé	<ul style="list-style-type: none">– Réglez le volume.– Vérifiez que les enceintes sont correctement branchées.
Pas de son sur la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les branchements numériques.– Vérifiez que votre récepteur peut décoder MPEG-2 ou DTS; à défaut, assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur MIC (PCM).– Vérifiez que le format audio de la langue sélectionnée correspond aux capacités de votre récepteur.

www.philips.com/support Rendez-vous à l'adresse pour obtenir de l'assistance.



Guide de dépannage

Problème	Solution
Absence de son et d'image	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que les câbles SCART (PÉRITEL) sont connectés à l'appareil approprié (voir le paragraphe "Connexion à un téléviseur").
Le caisson de basses n'avait pas de sortie en mode stéréo	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que toutes les enceintes ont été réglées sur « petite » au lieu de « grande » dans le menu de configuration.
Le disque ne peut être lu	<ul style="list-style-type: none">– Le DVD+R/DVD+RW/CD-R doit être finalisé.– Vérifiez que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.– Essayez un autre disque : le premier est peut-être défectueux.– Si vous gravez vous-même un CD d'images ou un CD MP3, assurez-vous qu'il contient au moins 10 images ou 5 morceaux de musique MP3, respectivement.– Code de région incorrect.
L'image s'arrête momentanément pendant la lecture du disque	<ul style="list-style-type: none">– Nettoyer le disque avec un chiffon doux (toujours à partir du centre du disque vers l'extérieur) pour supprimer d'éventuelles traces de doigts ou de rayures.
Pas de retour à l'écran d'accueil après le retrait du disque	<ul style="list-style-type: none">– Réinitialisez le lecteur en le mettant hors tension et puis à nouveau sous tension.
Le lecteur ne réagit pas à certaines touches de la télécommande	<ul style="list-style-type: none">– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur.– Rapprochez-vous du lecteur.– Remplacez les piles de la télécommande.– Vérifiez que la polarité des piles (signes +/–) est conforme aux indications.
Les boutons ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none">– Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">– Ces opérations ne sont peut-être pas permises par le disque. Consultez les instructions du disque.
Le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire les CD/DVD	<ul style="list-style-type: none">– Utilisez un CD/DVD de nettoyage, disponible dans le commerce, pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur de DVD-Vidéo en réparation.
Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes de fonctionnement pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none">– Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Reportez-vous aux instructions du disque.– Appuyez 2 fois "STOP" avant d'appuyer sur "SYSTEM MENU".

Français

www.philips.com/support Rendez-vous à l'adresse pour obtenir de l'assistance.



Specifications

TÉLÉVISEUR STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Nombre de lignes	625	525
Lecture	Multistandard	(PAL/NTSC)

PERFORMANCES VIDEO

Component sortie vidéo	Y:1V c-à-c en 75 ohms PbPr:0,7V c-à-c en 75 ohms
Sortie RGB (SCART)	0,7V c-à-c en 75 ohms
Sortie vidéo	1V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo	Y:1V c-à-c en 75 ohms C:0,3V c-à-c en 75 ohms
Décalage vidéo	gauche/droite

FORMAT AUDIO

Numérique	Mpeg	compression
	PCM	numérique
MP3(ISO 9660)		16, 20, 24 bits
		fréq. éch. 44.1, 48, 96 kHz
		96, 112, 128, 256 kbps & taux variable; fréq. éch. 32, 44.1, 48 kHz

Stéréo analogique
Conversion (downmix) Dolby Surround à partir de son Dolby Digital multicanal
Son 3D pour son 5.1 canaux virtuel sur 2 enceintes

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur NA	24 bits, 192kHz
DVD	fréq. éch. 96 kHz 4Hz- 44kHz fréq. éch. 48 kHz 4Hz- 22kHz
CD/CD-Vidéo	fréq. éch. 44.1kHz 4Hz- 20kHz
SVCD	fréq. éch. 48 kHz 4Hz- 22kHz fréq. éch. 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Signal/Bruit (1kHz)	115 dB
Gamme dynamique (1kHz)	95 dB
Diaphonie (1kHz)	110 dB
Distorsion /noise (1kHz)	95 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

CONNEXIONS

SCART	Prise péritélévision
Sortie YPbPr	3x Cinch (jaune, rouge, blanc)
Sortie S-vidéo	Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo	Cinch (jaune)
Sortie audio G+D	Cinch (blanc/rouge)
Sortie numérique	1 coaxiale, 1 optique IEC60958 pour CDDA / LPCM IEC61937 pour MPEG1/2, Dolby Digital, DTS

BOÎTIER

Dimensions (l x h x p)	435 x 79 x 315 mm
Poids	environ 5.3 kg

ALIMENTATION (UNIVERSELLE)

Tension d'alimentation	
États-Unis et Canada	120 V, 60 Hz
Australie	240 V, 50 Hz
R.-U. et Europe	230 V, 50 Hz
Général	110-240 V, 50/60 Hz
Consommation	environ 25 W
Consommation en veille	> 1 W

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis

Français



Glossaire

Analogique: Son qui n'a pas été transformé en nombres. Le son analogique varie, alors que le son numérique a des valeurs numériques spécifiques. Ces jacks envoient le son à travers deux canaux, le gauche et le droit.

Balayage progressif: Ce système affiche toutes les lignes horizontales d'une image en même temps, sous forme de trame de signaux. Il peut convertir le balayage entrelacé du lecteur de DVD en format progressif pour le connecter à un écran progressif. Il augmente considérablement la résolution verticale.

Chapitre: Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

Code de zone: Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones : ALL).

Contrôle de la lecture (PBC): Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

Contrôle parental: Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques : quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

Débit de transmission: Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque.

Dolby Digital: Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et subwoofer).

DTS: Digital Theater Systems. Système de son surround, différent de Dolby Digital. Ces formats ont été mis au point par des fabricants différents.

HDMI: L'interface HDMI est une connexion numérique directe qui transmet les données vidéo numériques haute définition ainsi que les données audio numériques multicanaux. En éliminant la conversion en signaux analogiques, elle permet d'obtenir une qualité d'image et de son parfaite, sans aucun parasite. L'interface HDMI est entièrement rétrocompatible avec l'interface DVI.

Jacks AUDIO OUT: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

Jacks de sortie vidéo composant: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient une image de haute qualité à un téléviseur ayant deux jacks d'entrée vidéo composant (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Jack VIDEO OUT: Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

JPEG: Format de photo numérique très courant.

Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

Menu du disque: Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de sous-titres, de multi-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

MP3: Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

Multicanaux: Dans un DVD, chaque piste de son constitue un champ de son. Multicanaux indique une structure de piste de sons ayant au moins trois canaux.

Numérique: Son qui a été transformé en valeurs numériques. Pour obtenir un son numérique, vous devez utiliser les jacks DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Ces jacks envoient le son à travers plusieurs canaux, au lieu de seulement deux avec le son analogique.

PCM (Pulse Code Modulation): Système qui convertit le signal de son analogique en signal numérique pour être traité par la suite, conversion effectuée sans compression des données.

Rapport hauteur/largeur: Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

Super CD Audio (SACD): Ce format audio est basé sur les normes de CD actuelles mais inclut une plus grande quantité d'informations qui produit un son de qualité supérieure. Il existe trois types de disques : simple piste, double piste et hybrides. Les disques hybrides contiennent des informations de CD audio normal et de super CD audio.

S-Vidéo: Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

Technologie DCDi™ de Faroudja :

Digital Crystal Clear est une combinaison d'innovations permettant d'ajuster et d'améliorer numériquement la qualité de l'image de manière à obtenir un niveau optimal de contraste, de couleur et de netteté.

Titre: Section la plus longue d'un DVD de film ou de musique ou album entier sur disque audio. Chaque titre est doté d'un numéro de titre qui permet de le situer.

